# Die Durchdachten Autoradios von Panasonic. Panasonic BAL . LOC MONO

# Panasonic



Panasonic, Technics und National sind Markennamen der Matsushita Electric.

## "Ohne unser Info-System würde ich mich wie ein Tauber im Nebel fühlen"



Rolf Grimm

Anzeigenleiter—Stern und Geo,
Gruner und Jahr AG & Co.
zum deutschen Verkehrs-Funksystem.

Das Verkehrsfunk-Informationssystem der Bundesrepublik (inzwischen auch von Österreich übernommen, die Einführung in der Schweiz steht bevor) ist unbestritten das am weitesten entwickelte Autofahrer-Info-System der Welt.

Die Landkarte ist dabei in verschiedene Sendebereiche aufgeteilt, denen bestimmte Kennbuchstaben (von A bis F) zugeordnet sind. Innerhalb eines solchen Verkehrsrundfunkbereiches werden von verschiedenen auf unterschiedlichen Frequenzen arbeitenden Sendern die gleichen regionalen Verkehrsmeldungen gebracht.

Jeder der Verkehrsfunksender strahlt kontinuierlich eine Sender-kennfrequenz aus, kurz Sender-kennung (SK) genannt, die (bei fast allen dieser Stationen) zusätzlich noch mit einer Kennfrequenz für den Verkehrsfunkbereich, der Bereichskennung (BK), moduliert wird. Die Verkehrsfunkinformationen erfolgen, versehen mit einem dritten Hilfssignal, einer nicht hörbaren 125Hz-Durchsagekennung (DK), in der Regel in halbstündigen Abständen.

Dies klingt zwar alles sehr kompliziert, die praktische Anwendung ist jedoch sehr einfach. Das System hat sich seit seiner Einführung im Jahre 1974 inzwischen so gut bewährt, daß—siehe Zitat von Rolf Grimm wohl kaum noch ein Autofahrer bereit wäre, darauf wieder zu verzichten.

Um dem Autofahrer die Annehmlichkeiten dieses Systems auf möglichst einfache Weise zugänglich zu machen, entwickelten die Panasonic-Ingenieure nun ein Empfangsteil mit direktem Zugriff zu allen Verkehrsfunkbereichen. Unser Modell CQ-884 verfügt über Festsendertasten für 6 UKW/MW/LW-Stationen und für Verkehrsfunk-Festsender für alle Bereiche von A bis F. Sie haben auf einfachen Tastendruck Direktzugang zu den Verkehrsmeldungen des Bereiches, in dem Sie sich gerade befinden. Bei Empfang eines Festsenders, ob Verkehrsfunksender oder nicht, leuchtet auch dessen Wahltaste, damit Sie optisch jederzeit ablesen können, welchen Sender Sie gerade

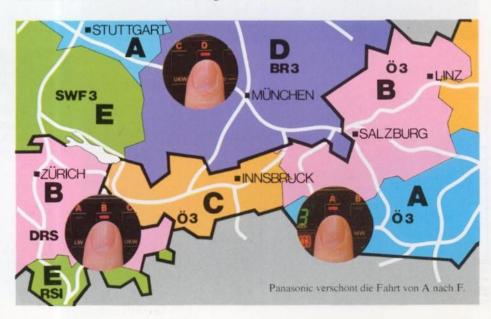


Durch "Super-Chip"-Technik der jüngsten Generation wurde auch die Verkehrsfunksenderwahl auf Tipptastenkomfort vereinfacht. Alles, was dem Autofahrer auf langer Fahrt noch zu tun bleibt, ist das Antippen der auf den Hinweisschildern an der Autobahn bzw. Schnellverkehrsstraße angegebenen BK-Taste. Damit ist der Verkehrsfunksender in den Festsenderspeicher des 884 eingegeben.

Sollte diese Station gerade nicht aktiv sein, tippen Sie einfach die BK-Taste noch einmal an. Sie schicken das Gerät damit auf Suchlauf nach einem anderen Sender in diesem Empfangsgebiet, der dann ebenfalls gespeichert wird. Für automatischen Suchlauf ist sogar ein zusätzlicher Fußschalter lieferbar, damit Sie die Hände nicht vom Lenkrad nehmen müssen. Sollte die Signalstärke der empfangenen Station zu schwach sein, werden Sie durch einen Hinweiston darauf aufmerksam gemacht, daß durch Senderwechsel besserer Empfang erzielbar ist.

Das Modell CQ-884 hat zusätzlich auch eine Taste für Durchsagekennung (Standby). Dabei ist das Radio stummgeschaltet, die Lautstärke wird aber bei Einfall von Verkehrsfunk-Durchsagen aufgeblendet. Befindet sich bei laufender Cassettenwiedergabe die SK/BK-Taste des Tuners in Position "IN", bekommt der Verkehrsfunk Vorrang vor das Cassettenprogramm—die Musik wird für die Dauer der Durchsage ausgeblendet.

Natürlich ist dieses Gerät sehr viel mehr als Verkehrslotse—seine ganz besondere Stärke hat es als vielseitiger Unterhalter. Sowohl bei Radioempfang als auch bei der Cassettenwiedergabe verwöhnt es Sie durch hohe Klangtreue. Nicht durch Zufall zählt Panasonic zu den Auto-Stereo-Herstellern mit den größten Wachstumsraten.

















UKW-Stereo/MW/LW-Radio mit elektronischer Abstimmung, Auto-Replay-Cassettenspieler und BK-Dekoder mit Direktzugriff zu den Bereichen A bis F. CO-884

PLL-Quarz-Synthesizer. Sendersuchlauf-Automatik, Festsendertasten für 24 Stationen (6 UKW, 6 MW, 6 LW und 6 BK) und manuelle Senderwahl mit Up/Down-Tasten. DX/ Local-Empfindlichkeitsschalter für die Sendersuchlauf-Automatik. LW-Band mit 1kHz-Schrittbreite. Verkehrsfunkdekoder (SK, BK und DK). FMO. Anpassungsfähiger UKW-Eingang. Doppelte Mischschaltung. EIA. Rastbarer Schnellvor- und Rücklauf, Stop-Automatik. Radio-Monitorschalter. 24-Stunden-Quarzuhr-/Frequenz-Digitalanzeige, Loudness-Schalter, Zur Systemerweiterung sind der Fußschalter für die Sendersuchlauf-Automatik (CY-K931) und der 4-Boxen-Controller (CY-C941)









UKW-Stereo/MW/LW-Radio mit elektronischer Abstimmung in HiFi-Qualität und Auto-Reverse-Cassettenspieler.

PLL-Quarz-Synthesizer. Sendersuchlauf-Automatik, Festsendertasten für 15 Stationen (5 UKW, 5 MW und 5 LW) und manuelle Senderwahl mit Up/Down-Tasten. DX/Local-Empfindlichkeitsschalter für die Sendersuchlauf-Automatik Verkehrsfunkdekoder (SK und DK). Anpassungsfähiger UKW-Eingang. Doppelte Mischschaltung. FMO. EIA. Rastbarer Schnellvor- und Rücklauf. 24-Stunden-Quarzuhr-/Frequenz-Digitalanzeige. Dolby\* NR. Bandsortenwähler mit Reineisen-CrO2/Normal. Separate Baß- und Höhenregler. Vierweg-Balanceregler (Fader). Loudness-Schalter. Audio-Muting. Automatische Helligkeitsregelung der Anzeige. Fußschalter für die Sendersuchlauf-Automatik. Eingebauter Vorverstärker.





CO METAL DO



UKW-Stereo/MW/LW-Radio mit elektronischer Abstimmung in HiFi-Qualität und Auto-Reverse-Cassettenspieler. CO-954

PLL-Quarz-Synthesizer. Sendersuchlauf-Automatik, Festsendertasten für 15 Stationen (5 UKW, 5 MW und 5 LW) und manuelle Senderwahl mit Up/Down-Tasten. DX/Local-Empfindlichkeitsschalter für die Sendersuchlauf-Automatik. Verkehrsfunkdekoder (SK und DK). Anpassungsfähiger UKW-Eingang. Doppelte Mischschaltung. FMO. EIA. Rastbarer Schnellvor- und Rücklauf. 24-Stunden-Quarzuhr-/ Frequenz-Digitalanzeige. Dolby NR. Bandsortenwähler mit Reineisen-CrO2/Normal. Loudness-Schalter. Fußschalter für die Sendersuchlauf-Automatik (Sonderzubehör). Eingebauter Vorverstärker. Der mitgelieferte Leistungsverstärker mit max. Ausgangsleistung von  $2 \times 20W$ .







2 × 20W-UKW-Stereo/MW/LW-Radio mit Auto-Reverse-Cassettenspieler. CQ-674

Festsendertasten für 6 Stationen (3 UKW, 2 MW und 1 LW). FMO. EIA. Rastbarer Schnellvor- und Rücklauf. Verkehrsfunkdekoder (SK und DK).







UKW-Stereo/MW-Radio mit Festsendertasten und Auto-Repeat-Cassettenspieler. CQ-582

Festsendertasten für 5 Stationen (3 UKW, und 2 MW). Verkehrsfunkdekoder (SK und DK). Anpassungsfähiger UKW-Eingang, FMO. EIA. Auto-Repeat/Auto-Replay-Cassettenspieler mit rastbarem Schnellvor- und Rücklauf und Stop-Automatik. Radio-Monitorschalter.







UKW-Stereo/MW-Radio mit Auto-Replay-Cassettenspieler und Radio-Monitor. CQ-442

Verkehrsfunkdekoder (SK und DK). FMO. EIA. Auto-Replay-Cassettenspieler mit rastbarem Schnellvor- und Rücklauf und Stop-Automatik.



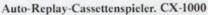
## 6000



METAL

Auto-Reverse-Cassettenspieler. CX-6000

Bandsortenwähler mit Reineisen-CrO2/Normal. Umschalt-Automatik für Radio/Cassette. Reverse-Taste für den schnellen Bandseitenwechsel bei der Wiedergabe. Rastbarer Schnellvor- und Rücklauf. Balanceregler. Klangregler. Anschlußmöglichkeit an den Zündschalter.



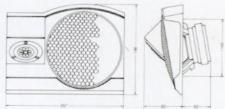
Lastbarer Schnellvor- und Rücklauf. Auswerf-Automatik. Balanceregler und Klangregler. Umschalt-Automatik für Radio/Cassette.





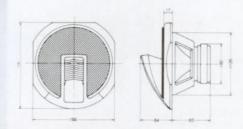
#### **EAB-009N**

Zweiweg-Wabenscheibenmembran-Lautsprecher Direct-Sound-Prinzip Hohe Musikbelastbarkeit (max. 60W) Vibrationsdämpfender Gummisockel Mit 5m-Anschlußkabel



#### **EAB-069N**

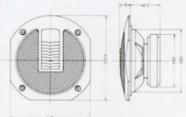
Zweiweg-Lautsprecher mit 16cm-Koaxial-Horn Direct-Sound-Hornhochtöner mit akustischer Linse Hoher Wirkungsgrad (94dB/W bei 1m Abstand) Hohe Musikbelastbarkeit (max. 60W) Horn mit Metallgitter Mit 5m-Anschlußkabel





#### **EAB-049N**

Zweiweg-Lautsprecher mit 10cm-Koaxial-Horn Direct-Sound-Hornhochtöner mit akustischer Linse Hoher Wirkungsgrad (92dB/W bei 1m Abstand) Hohe Musikbelastbarkeit (max. 30W) Horn mit Metallgitter Mit 2,5m-Anschlußkabel





#### EAB-050AN

12cm Doppelkonus-Lautsprecher Extrem flacher Lautsprecher Hohe Belastbarkeit Wasserfeste Bauweise Einschnapp-Verkleidung Mit 2,5m-Anschlußkabel



#### **EAB-061N**

16cm-Doppelkonuslautsprecher Hohe Belastbarkeit Leicht abnehmbares Frontgitter Mit Wasserschutz Mit 5m-Anschlußkabel



#### EAB-040N

10cm-Doppelkonus-Lautsprecher Superflacher Lautsprecher Hohe Belastbarkeit Wasserdichter Konus Leicht aufsetzbares Gitter Mit 2,5m-Anschlußkabel



#### **EAB-062N**

Koaxialer 16cm-Zweiweg-Lautsprecher Hohe Belastbarkeit Weiter Frequenzbereich Mit Wasserschutz Leicht abnehmbares Frontgitter Mit 5m-Anschlußkabel



EAB-063N

Koaxialer 16cm-Zweiweg Lautsprecher Hohe Belastbarkeit Großer Magnet Weiter Frequenzbereich Leicht aufsetzbares Frontgitter Mit 5m-Anschlußkabel



EAB-08

Koaxialer 20cm-Zweiweg Lautsprecher Superhohe Belastbarkeit HiFi-Klangqualität Zwischenstück für einfache Montage Frontgitter Mit 5m-Anschlußkabel



**EAB-042N** 

10cm-Vollbereichs-Lautsprecher Hohe Belastbarkeit Wasserfeste Bauweise Einschnapp-Verkleidung Mit 2m-Anschlußkabel



#### EAB-900N

Zweiweg-Kalotten-Hochton-Lautsprecher Entspricht der HiFi-Norm DIN 45 500 Aluminium-Spritzgußgitter Großer Abstrahlbereich durch Kalotten-Hochtöner Weiter Frequenzbereich Mit 5m-Anschlußkabel



#### **EAB-930N**

Koaxialer 14cm-Zweiweg-Lautsprecher Titanmembran-Lautsprecher mit Superhohe Belastbarkeit (max. 100W) Ziergitter Mit 2,5m-Anschlußkabel



#### **EAB-001N**

Zwillings-Lautsprecherbox Platzsparender Lautsprecherrahmen für Flächeneinbau Hohe Belastbarkeit Weiter Frequenzbereich Mit 5m-Anschlußkabel



#### **EAB-940N**

Koaxialer 23cm × 16cm-Zweiweg-Lautsprecher Titanmembran-Lautsprecher mit Kalotte Superhohe Belastbarkeit (max. 100W) Ziergitter Mit 5m-Anschlußkabel



EAB-002N Hochtöner-Satzfür 4-Lautsprecher-Anlage Mit Hochtöner-Pegelregler Hohe Belastbarkeit Leichter Einbau Mit 2,5m-Anschlußkabel

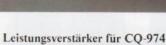
50



### **SB25**

Mini-Booster CY-SB25

Ausgangsleistung 50 Watt (25W pro Kanal). Frequenzgang 20Hz-40kHz, -3dB. Für automatisches Ein/Ausschalten anschließbar an Motorantennen-Relais-Ausgang des Radios bzw. direkt an den Zündschalter.





# **B100**

Diese rauscharme Endstufe eignet sich bestens für eine 4-Boxen-Anlage.

Max. Ausgangsleistung: 100W (4 × 25W)



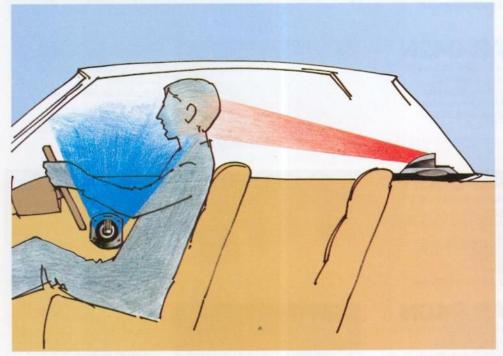


## **B50**

Ein kompakter Leistungsverstärker. Max. Ausgangsleistung: 2 × 25W bzw. 4 × 7W

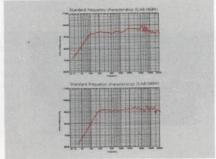


# Wesentlich verbesserte Klangwiedergabe durch abgewinkelte Hochtöner.





Modell EAB-069N läßt sich problemlos auf der Heckablage unterbringen.



Die Lautsprechersysteme EAB-069N und EAB-049N garantieren optimale Klangtreue durch hohe Frequenzganglinearität und hohen Wirkungsgrad.

Die neuen Panasonic-Autolautsprecher EAB-069N und EAB-049N unterscheiden sich von anderen Konstruktionen schon durch ihre eigenwillige Formgebung. Dahinter steckt alles andere als Effekthascherei.

Der Hochtöner mit seinem auffällig abgewinkelten Horn, auch optisch nicht ohne Reiz, ist ein entscheidender Beitrag der Panasonic-Techniker zur Lösung des chronischen Problems bei Auto-HiFi, dem Verlust der Stereo-Wirkung.

Da die Klänge des Baßbereiches ohnehin nicht als gerichtet empfunden werden, sind Tieftöner des 069 so ausgerichtet, daß sie nach oben abstrahlen, um so die räumlichen Gegebenheiten im Wageninneren besser auszunutzen. Durch diese Konstruktion lassen sie sich besser im Heck unterbringen, ohne daß die Stereoperspektive darunter leidet.

Der Hornhochtöner dagegen wurde so abgewinkelt, daß die Schallwellen sich parallel zur Längsachse des Wagens ausbreiten, wobei eine akustische Linse das Abstrahlverhalten noch verbessert. Auch beim Türlautsprecher 049 ist der Hochtöner so abgewinkelt, daß die für die Stereo-Zeichnung entscheidenden Obertöne den Hörer direkt, d.h. unreflektiert, erreichen.

Die Modelle 069 und 049 können auch separat verwendet werden. Am besten zur Geltung kommen Sie aber als Vorne/Hinten-Kombination.

Beide Lautsprecher sind hoch belastbar. Modell 069 kann mit bis zu 60 Watt angesteuert werden (die Hälfte mehr als bei den meisten anderen Lautsprechern dieser Größenordnung), Modell 049 hat eine Belastbarkeit von 30 Watt.

Bei diesen leistungsfähigen Systemen haben Sie also die Gewißheit, daß auch schwierigste Musikpassagen mühelos reproduziert werden. Die Modelle bieten insgesamt ein ungewöhnlich günstiges Preis-/Leistungsverhältnis, das Sie als angenehme Überraschung empfinden werden.



#### Merkmale und technische Daten

Auto-Radios und Cassettenspieler

	Modelle	CQ-974	CQ-954	CQ-884	CQ-674	CQ-582	CQ-442	CX-6000	CX-1000
ě	UKW MW LW	•		•	•				
ž	MW	•	•	•	•	•	•		
2 2	LW	•	•	•	•				
	Elektronische Abstimmung	•	•	•					
	Suchlauf-Automatik	•	•	•	V. II.				
Radio-Tell	DX/Local-Schalter für Suchlauf-Automatik	•	•	•					
	Fußschalter für Suchlauf-Automatik	•	A	A					
	Festsenderabruf	•	•	•	•	•			
	Beleuchtete Festsendertasten	•		•					
	Up/Down-Tasten	•	•	•					
	FMO								
	(UKW-Optimierschaltkreis)								
	EIA (Elektronischer Inter- ferenz-Absorptionskreis)	•	•	•	•	•	•		
	Anpassungsfähiger UKW-Eingang	•	•	•		•			
	Doppelte Mischschaltung	•	•	•					
	Digitale Frequenz/Zeitanzeige	•	•	•		- Aramona			
	Auto-Reverse	•						•	
	Auto-Repeat					•			
	Auto-Replay	•	•	•	•	•	•	•	
	Auto-Stop			•		•	•		
mar - uc	Automatischer Cassettenvorschub								•
SSCIII	Rastbarer Schnellvor- und Rücklauf	•	•	•	•	•	•	• '	•
3	Hartpermalloy-Tonkopf	•	•		•				
	Dolby*-NR	•							
	Reineisentüchtigkeit	•						•	
	Radio-Monitor			•		•	•		
	Separate Baß- und Höhenregler Vierweg-Balanceregler (Fader	•							
E.	Vierweg-Balanceregler (Fader	•							
	Loudness-Schalter		•	•					
	Audio-Muting	•							
	LED-Ausgangspegelanzeige	•					A LEAST THE REST		
ale	Ausrastende Drehknöpfe	•							
rkm	LW-Band mit 1kHz-Schrittbreite			•					
Z	Anschlußmöglichkeit für Motorantenne	•	•	•	•	•	•		
	Beleuchteter Cassettenschacht	•	•	•	•	•	•		
Bull	Nennausgangsleistung (DIN 45324)	4×15W (CY-B100)* 2×15W (CY-B50)* (DIN 45500)	2×17W	2×5,5W	2×15W	2×5,5W	2×5W	2×5W	2×4W
leistung	Max. Ausgangsleistung (4Ω)	4×25W (CY-B100)* 2×25W (CY-B50)*	2×20W	2×8W	2×20W	2×8W	2×8W	2×8W	2×7W
e	Frequenzgang	31.5Hz - 14kHz	31.5Hz-14kHz	31.5Hz-12.5kHz	31,5Hz-12,5kHz	31,5Hz - 12,5kHz	31.5Hz-12,5kHz	31,5Hz-12,5kHz	
set	Gleichlaufschwankungen	0.2%	0.18%	0.2%	0.2%	0,2%	0,2%	0.15%	0,2%
	Breite (mm)	178	178	178	178	178	178	140	140
2	Höhe (mm) Tiefe (mm)	52	50	52	44	52	44	50	50
-		140	145	140	155	145	145	151	151

<sup>\* =</sup> Wahlweise erhältlich

Lautsprecher

Modelle	Lautsprecher-Größe	Übertragungs- bereich	Schalldruckpegel (1m)	Belastbarkeit	Impedanz	Magnetgewicht
EAB-009N	16cm (Tieftöner) 2.8cm (Hochtöner)	35Hz - 25kHz	88dB/W	30W (max. 60W)	4Ω	383g (Tieftöner) 228g (Hochtöner
EAB-069N	16cm	40Hz-25kHz	94dB/W	30W (max. 60W)	4Ω	283g
EAB-049N	10cm	50Hz - 25kHz	92dB/W	15W (max. 30W)	4Ω	185g
EAB-050AN	12cm	50Hz-16kHz	89dB/W	10W (max. 25W)	4Ω	132g
EAB-040N	10cm	70Hz - 18kHz	88dB/W	10W (max. 25W)	4Ω	113g
EAB-061N	16cm	45Hz-20kHz	93dB/W	10W (max. 25W)	4Ω	283g
EAB-062N	16cm	45Hz - 25kHz	93dB/W	10W (max. 25W)	4Ω	283g
EAB-063N	16cm	40Hz-25kHz	94dB/W	10W (max. 25W)	4Ω	566g
EAB-042N	10em	50Hz-15kHz	88dB/W	10W (max. 25W)	4Ω	185g
EAB-930N	14cm	50Hz-20kHz	92dB/W	50W (max. 100W)	4Ω	566g
EAB-940N	23×16cm	40Hz-20kHz	94dB/W	50W (max. 100W)	4Ω	566g
EAB-080N	20cm	30Hz-25kHz	92dB/W	40W (max. 100W)	4Ω	566g
EAB-900N	10cm (Tieftöner) 4cm (Hochtöner)	50Hz-20kHz	87dB/W	10W (max. 30W)	4Ω	283g (Tieftöner)
EAB-001N	8cm ×2	95Hz-18kHz	87dB/W	10W (max. 25W)	4Ω	126g
EAB-002N	6.5cm	450Hz-20kHz	90dB/W	(max. 20W)	8Ω	91g

#### Änderungen in den technischen Daten vorbehalten

Mini-Booster	CY-SB25		
Max. Ausgangsleistung	2×25W		
Frequenzgang	20Hz-40kHz, ±3dB		
Fremdspannungsabstand (IHF A)	85dB		
Abmessungen $(B \times H \times T)$	140×38×106mm		

Ihr Panasonic Fachhändler

National Panasonic GmbH.

Winsbergring 15, 2000 Hamburg 54,
Telephon: (040) 85 49-0
Telex: 02-162454 NPGH